

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Furniture Division/Division des produits de
l'ameublement
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet STORAGE CABINETS - ARMOIRES DE RANG		
Solicitation No. - N° de l'invitation 0X001-140408/A		Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 0X001-140408		Date 2014-08-12
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PQ-424-65444		
File No. - N° de dossier pq424.0X001-140408	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-08-18		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Duchesneau, Jean		Buyer Id - Id de l'acheteur pq424
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0406 ()		FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

0X001-140408/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

0X001-140408

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

pq4240X001-140408

Buyer ID - Id de l'acheteur

pq424

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Voir page suivante.

La présente modification 001 vise à répondre à des questions reçues de l'industrie et modifier l'invitation comme suit :

1) QUESTIONS/RÉPONSES

Q. 1 : À l'Annexe A, à l'article 9.5 (page 17) de la section 9.0, il est indiqué que « Les tiroirs-classeurs doivent être conçus pour ranger des documents de formats lettre et légal et être munis d'un **bloc d'arrêt pour les dossiers**. »

Les blocs d'arrêt sont une caractéristique des classeurs verticaux élevés et non des armoires de rangement. Nos tiroirs-classeurs de rangement comprennent un matériel relatif à la barre de fichier pouvant ranger des documents de formats lettre et légal, et aussi protéger les dossiers en place, comme le ferait un bloc d'arrêt. Prière de confirmer que cela est acceptable.

R.1. : Réponse : Oui, cela est acceptable.

Q. 2 : À l'Annexe A, à l'article 5.7 (page 16) de la section 5.0, il est indiqué que « Toutes les armoires de rangement personnelles doivent être équipées de serrures pour chaque module rétractable et porte. »

Nos armoires sont équipées de trois serrures : une pour la penderie, une pour l'armoire de rangement et une pour les deux tiroirs classeurs. Il n'y a pas de serrure distincte pour chaque tiroir classeur. Cela correspond à la norme de l'industrie.

Veuillez nous indiquer si c'est acceptable, étant donné que, dans l'énoncé des besoins qui précède, on précise que des serrures individuelles pour chaque tiroir classeur sont nécessaires.

R.2. : Réponse : Oui, cela est acceptable.

Q. 3 : À l'Annexe A, à l'article 5.6 (page 16) de la section 5.0 : « Tiroirs – Les tiroirs doivent être en métal. Les tiroirs doivent être autobloquants et montés sur le même bâti. »

Veuillez préciser l'exigence exacte mentionnée dans l'énoncé qui précède, soit que les tiroirs doivent être « autobloquants ». Veuillez noter la définition « **mécanisme de verrouillage** » conformément à la norme ANSI/BIFMA X5.9 : « Dispositif sans clé qui permet aux portes et aux éléments coulissants de demeurer en position fermée et qui doit être désengagé par l'utilisateur. » Le système de verrouillage mécanique et le mécanisme antirebond ne sont pas considérés comme étant des mécanismes de verrouillage.

Les armoires multi-tiroirs étaient souvent munies de loquets avant l'arrivée du système de verrouillage mécanique et du mécanisme antirebond, qui sont beaucoup plus sécuritaires. Grâce à ces nouveaux systèmes, on ne peut pas ouvrir plus d'un tiroir à la fois (ce qui était possible avec l'ancien dispositif d'enclenchement, et qui causait souvent de sérieux problèmes de stabilité). Selon la section 5.3 (page 16) de la demande de soumissions, l'exigence se rapporte aux interrupteurs de verrouillage et, par conséquent, il n'est pas nécessaire que les tiroirs soient autobloquants étant donné que le système de verrouillage mécanique procurerait les mêmes fonctions, avec une valeur ajoutée.

Prière de retirer l'exigence relative aux tiroirs autobloquants de l'article 5.6 (page 16).

R.3. : Voir la section 2) - Modification.

2) MODIFICATION

À L'Annexe A, article 5.6 :

SUPPRIMER : l'article 5.6 (page 16) en sa totalité.

INSÉRER : article 5.6 Tiroirs – Les tiroirs doivent être en métal.

Toutes les autres modalités demeurent inchangés.